

Dialuna Mei 14, 2012 - Edicion-7 Vol.1804 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

www.solodipueblo.net

Hamas nos lo acepta molina di biento na Alto Vista



Sr. Harold Malmberg di De Palm Tours a conseha Premier Mike Eman:



"PUNTRA E COMERCIANTE DICON NAN NO KIER INVERTI AWE....

PROBABLEMENTE TIN MOTIBO CU LO SORPRENDEBO!!"

Mike Eman a lanza critica pisa ariba comerciantenan den cena di camara di comercio

Diabierna durante cena anual di Camara di Comercio Premier Mike Eman a lanza critica ariba comerciantenan. Ta acusa nan cu nan no kier fia placa pa inverti. Esnan di caya grandi no ta pasa ni un bleki verf di 100 florin na nan tienda. Esnan cu ta pidi tereno dilanti hotel ta un 'no brainer'.

Encuesta di Banco Central ta mustra situacion penoso

Banco Central a emiti resultado di un encuesta unda ta mustra claramente un situacion penoso den nos pais. Casi 70% di encuestadonan cu ta refleha 70% di Aruba no kier inverti. Hopi no kier ni cumpra auto y ni bay cu vakantie. Mas di 30% tine mas malo cu 6 luna pasa y hopi ta pensa cu cos lo no mehora.

Accidente na Sabana Liber cu 4 heridos



Diadomingo anochi a sosode un accidente grave na Sabana Liber unda Brandweer mester a asisiti pa corta auto pa saca hende. Un auto Daihatsu a dal tras di un van y despues a bolter. Tabatin 4 herido di cual uno tabata mustra grave. Ambulance a transporta e victimanan pa hospital.



Mike Eman ta fix comercio 0% di intrest manera Emco?

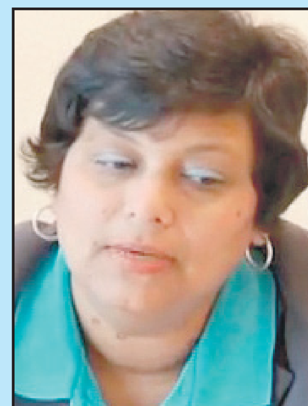
Gabinete Eman mes ta stroba e comerciantenan di Caya Grandi yega banco pa haci un fianza



Accion policial banda di hotelnan grandi



AZV ta encurasha pacientenan pa entrega keho contra dokternan si nan no ta accesibel durante on-call



Sr. Harold Malmberg di De Palm Tours a conseha Premier Mike Eman:

"PUNTRA COMERCIANTENAN DICON NAN NO KIER INVERTI AWE .. PROBABLEMENTE TIN MOTIBO CU LO SORPRENDEBO!!

Sr. Malmberg a contesta Eman bek despues di critica di Eman ariba comerciantenan



STA. CRUZ -- Durante e cena anual organiza pa Camara di Comercio, Premier di Aruba Mike Eman a lanza critica fuerte ariba comerciantenan kendenan no tin curashi pa inverti den Aruba. A tilda e comerciantenan local di Caya Grandi di no kier pasa ni un bleki verf di 100 florin ariba nan tienda. Tur kier warda te ora cu Caya Grandi ta cla y cu e tram cuminza cora pa nan haci algo. Tambe Eman a acusa e comerciantenan local cu esnan cu tur dia ta pidi tereno dilanti hotel grandi ta comerciantenan 'no brainer'. Bo no mester ta un comerciante pa sa cu si bo pone un restaurant dilanti hotel, cu bo lo gana placa. Eman kier ideanan nobo pa pais Aruba. E criticanan aki no cay den bon tera cera doño di De Palm Tours, sr. Harold Malmberg y na su turno el'a contesta Mike Eman den mes un tono: Sr. Malmberg a bisa cu dia cu e kier a bini cu e proyecto di De Palm Island, e no a haya sosten ni prestamo di banco. El'a hiba algun bankero na e isla y den algun minuut mester a trece nan bek tera, pasobra nan no a kere den e proyecto. Sinembargo el'a persisti, pasobra e tabata sa cu e proyecto aki lo tin futuro. Na final sr. Malmberg a bisa cu e kier duna Mike Eman un conseho: "Puntra e comerciantenan dicon nan no kier inverti awe…… probablemente tin motibonan cu lo sorprendebo!", esta e motibonan cu lo sorprende Mike Eman.



Mr. Evelyn Wever- Croes, Lider di MEP:

Hamas nos lo acepta molina di biento na Alto Vista



STA. CRUZ -- Parlamento a cuminsa scucha esnan envolvi den e proyecto di Urirama. Diahuebs a scucha e habitantenan di e vecindario y Aruba Birdlife Conservation. Nan a haci un apelacion dramatico riba Parlamento pa no aproba e proyecto di molina di biento na e ubicacion ey. "Nos a bisa desde un principio cu nos lo no acepta e molinanan na e lugar ey; nos a bisa gobierno caba si e mester di mas molina di biento, mester amplia e facilidadnan na Vader Piet. Nos ta sostene e posicion di habitantenan di e vecindario. E cas mas cerca di e proyecto di Urirama ta menos di 900 meter leu, mientras cu na Vader Piet e casnan mas cerca ta 3 kilometer mas leu. Pesey mes e proyecto mester hala di eynan. Mientras tanto e gran pregunta ta: Ta pakico tur e reunionnan aki ta wordo yama? Pasobra segun un di e stakeholders, aparentemente ya dia 25 Mei tin groundbreaking di e proyecto. Pero nos lo para firme y nos lo sostene e accion di firma contra e ubicacion di e proyecto aki. Alto Vista ta un lugar cu ningun hende por hinca den nan cabez cu nan por mishi cune. Aki dos siman nos ta celebra 60 aña di reconstruccion di e kapel, cu a wordo construi mas di 250 aña pasa. Anto esaki ta e regalo cu gobierno tin pa nos? E reunion den Parlamento a indica claramente cu e ubicacion cu gobierno tin den mente ta totalmente equiboca. Ohala tur parlamentario nan wowonan y mente por habri pa para e plannan aki di gobierno", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Poniendo e molinanan di biento nobo na Vader Piet

Mike Eman lo no por luci como e gran Salbador di henter mundo pa loke ta energia alternativa



STA. CRUZ -- E siman cu a pasa a cera cu hopi controversia y discusion pa loke ta e ubicacion di e molinanan di biento nobo na Urirama. Locual a resalta den tur e discusionnan aki ta e hecho cu Gabinete Mike Eman den un forma dictatorial kier pa pone e molinanan nobo na e sitio aki, siendo cu nan a haya un peticion firma pa mas di 600 habitante cu ta biba den e area aki, kendenan redondamente no kier mira e molinanan aki den cercania di nan cas. E motibonan cu nan a duna ta cu e binimento di e molinanan aki cerca di nan cas lo ta hopi dañino pa nan salud, medio ambiente, flora y fauna, kapel di Alto Vista, balor di nan cas etc. Partido MEP for di un principio a declara di no ta contra di e binimento di e molinanan aki, ya cu ta hustamente MEP mes y Gabinete Oduber a percura pa pone e promer parke di 10 molina di biento na Vader Piet. MEP ta sumamente contento cu e gobierno actual kier continua cu e vision pa loke ta ponemento di e molinanan di biento nobo y ta haya apropia pa ubica esakinan na e parke na Vader Piet, ya cu henter e infrastructura necesario ta completamente desaroya caba na e sitio aki. Sinembargo locual nos por a mira den e ultimo simannan ta un ansha enorme di e gobierno actual pa ubica e molinanan di biento nobo na e sitio di Urirama. Tin tur indicacion cu Gabinete Mike Eman redondamente no kier pone e molinanan di biento nobo na Vader Piet, ya cu e sitio aki ta carga e seyo caba di Gabinete Oduber y MEP. Ta na e sitio aki ex - Promer Ministro Nelson Oduber a haci e 'groundbreaking' pa e promer 10 molinanan di biento y esaki te ainda ta un sumpiña den wowo di e actual Promer Ministro Mike Eman. Pues lo ta ilogico pa proximamente bolbe tene un 'groundbreaking' na Vader Piet den caso cu ubica e molinanan di biento nobo na e sitio aki, ya cu aki lo ta papia di meramente un expansion di e parke na Vader Piet, pues lo no por tin nada di 'groundbreaking'. Contrario na esey, na Urirama Promer Ministro Mike Eman si lo por tene un groundbreaking espectacular caminda e por haci su acostumbrado show y fantasia y luci entre tur su compinchi y periodistanan comprometi. Pues pa Mike Eman – despues cu el a organiza un sin fin di conferencia miyonario riba energia alternativo, sin ningun resultado concreto - no ta importante ni interesante pa ubica e molinanan nobo na Vader Piet, ya cu aki e lo no por luci como e gran Salbador di henter mundo pa loke ta energia alternativa.



Premier ta critica comerciante.. Pero...

Mike Eman ta fix comercio 0% di intrest manera Emco?

Danki na Mike Eman (AVP) cu comercio no tin confianza den pais



STA. CRUZ -- Durante cena di Camara di Comercio diabierna ultimo, premier di Aruba a lanza critica ariba comerciantenan local bisando cu nan no tin curashi pa bay banco y fia placa. Ta ki pasa Eman? Acaso e ta hinca den zapato di comerciante local p'e sa con comerciantenan ta pasando? Ken a priminti di baha prijs di awa y coriente? Ken a subi prijs di gasolin? E pregunta mes ta: Mike Eman ta fix 0% di intrest pe comerciantenan manera e si a fix su mes den Emco? Con e formule ta? Kico mester haci pa haya 0%? Of mester tin faam Eman? Comercio ta rechazando e maneho di Mike Eman cu ta lagando comerciantenan na werki. Tik tok... Tik tok... Pronto Eman ta bek na cas pa asina hendenan drechi goberna e pais aki.

IMAGEN DI ACCION POLICIAL BANDA DI HOTELNAN GRANDI



STA. CRUZ -- Diasabra y diadomingo madruga team di polis a subi caya pa asina tira control. Ariba e raportahe fotografico aki por mira presencia di polis na diferente sitio na Palm Beach, dilanti hotelnan grandi. Polis special a equipa nan mes pa asina por a haci diferente control. No solamente pa droga of arma, pero tambe pa autonan.





Egberto Werleman:

ALS DE WOLF PASSIE PREEKT, BOER PAS OP JE GANZEN!!

Mi pensioen a wordo habraca, pa djis ki mi tin di bolbe sacrifica??

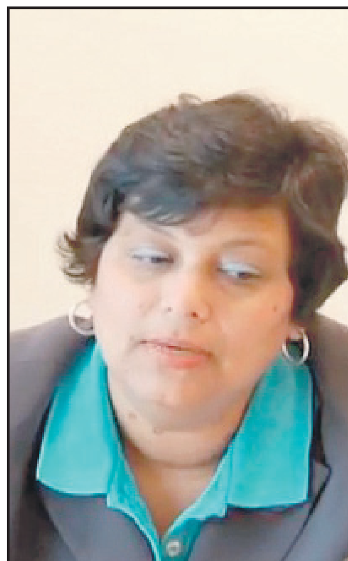


STA. CRUZ -- Ora mi bay cu vakantie, esey si mi por bay cu vakantie, pasobra mi vakantieuitkering a bira "paga debe uitkering" mi ta sintimi mi manera un sjeik. Ora mi bay Venezuela of Peru links rechts, ariba bao, mi ta core den taxi. Y mi tin taxista casi semper ta un doctor of licenciado. Dushi yiu, core pazuid panord, sinta patras, licenciado y doctor na stuur. Mi haya bo atencion, paga atencion awor, pasobra esey por pasa cu bo tambe. No sinta patras, manera un sjeik, pero abo ta e taxista. B'a lanta for di soño awor, wak pa bo bin bij anto, promer cu ta laat. Mi tin entendi, anto bon entendi tambe, cu gobierno no ta pagando nos pensioenfonds APFA sagradamente tur luna manera palabra, ya pa un aña caba!! B'a spierta awor, pensa un rato ki esey kier meen pa nos como trahador. Pa motibo cu gobierno a keda sin paga APFA un hala di aña y despues APFA a haci malinversion, nos mester a bira " de kind van de rekening". Nos pension a wordo habraca! E oude garde lo no sinti'e, pero nos ta cu ta belegen, lo perde 1000 florin pa luna, 12.000 florin pa aña dia nos yega 60, esey si nos yega pa cobre!! No ta cos mes di e muchanan jong, nan tin tin un pensioen pa nomber y nan no sa mes!! Corda pa nan lanta!! Nan tabata drumi y nan no sinti mes dia nan a wordo habraca. Aki un ta debchi a bira florin, ta florin a bira debchi. Shonnan, ta ora pa spierta y lanta para, pasobra nos pensioen ta den wega atrobe, nos a sacrifica, y bolbe sacrifica y ainda nos pensioen no ta sigura. Ta ora pa APFA bira mas agresivo y competente. Banconan priva ta "skimmimg the milk and the market". Si cos sigui asina, djis ki nos ta haya nos mes ta core taxi y para na pomp di gasoline, no pa haci propaganda, sino pa yena tanki di gasolin. Lidernan sindical, spierta y haci boso trabao!!

Vocero di AZV, sra. Solange Tchong:

AZV ta encurasha pacientenan pa entrega keho contra dokternan si nan no ta accesibel durante on-call

Hopi reclamo ariba dokter via telefon, pero ningun hende ta entrega keho



STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sra. Tchong di AZV el'a bisa cu nos mester reflexiona ariba e tarea y funcion di un dokter. Esaki ta regarda e asunto di on-call di nos dokternan. AZV ta spera di dokternan cu ora cu nan ta on-call, bo mester percurpa pa bo ta accesibel. No por ta asina cu AZV of hopsital of e pacient mester keda yama yama yama e dokter sin resultado. Ta bon pa mas paciente cu ora nan pasa den mal experiencia, ta bon pa nan informa AZV y tambe departamento di inspeccion publico. Pa ley Inspeccion publico tey pa controla e dokternan. AZV ta den tur reunion ta trece tur e puntonan aki dilanti. Sinembargo como paciente, mester tin curashi pa bini dilanti y entrega keho. Un keho mester wordo entrega por escrito y tambe na departamento di Inpseccion Publico. Tur cambio ta tuma tempo. Pues un keho lo no cambia algo den un dia. E parti aki mester haya atencion. Dokternan on-call tin vez no ta contesta telefon. Enberdad AZV ta haya keho, pero via telefon y no por escrito.

DAMITA DETENI DURANTE CONTROL NA HOT ZONE PALM BEACH





STA. CRUZ -- Diadomingo madruga un team di polis a sali pa asina tira control na lugarnan cu ta wordo hopi aglomera. A sali cu ayudo di cacho tambe pa asina busca droga. Na area di hotelnan mey mey di clubnan local, a ristra hopi hende y a detene varios tambe. Ariba imagen aki por mira momento cu polis a haya un damita sinta na suela y a bay over na ristr'e. Motibo preciso cu a bay over na detene no ta conoci, pero el'a keda deteni. El'a purba na resisti su detencion. No solamente ta busca arma y droga, pero ta check autonan tambe si papel ta na ordo y e persona cu alza voz of kier stroba polis, ta wordo deteni automaticamente.

SdP ta desea tur candidate hopi exito!

Examen ta cuminsa awe dialuna dia 14 di Mei



STA. CRUZ -- Examen Hulandes ta cuminsa awe dialuna 14 di Mei, tanto na Aruba como na e otro islanan cu tabata forma Antiyas y Hulanda. Na tur H5 en V6 di Colegio Arubano, hopi exito cu nan examen y "Make Yourself and Us Proud!! Havo ta cuminsa dialuna pa 7:30am cu Biologie y VWO tambe pa 7.30 am cu Nederlands. Dit wordt blokken !!!! Colegio Arubano ta deseá tur e examen-kandidaten hopi forza, perseverancia y sabiduria!! Go 4 it!!!!

Solange Tchong di AZV:

AZV ta conseha tur hende pa cumpra nan seguro di viahe

Ta cumpra pasashi di avion, huur hotel y auto... corda ariba seguro!



STA. CRUZ -- Temporada di vakantie ta den porta. Di parti di AZV, ta manda conseha tur mayor of tur persona den comunidad, cu mescos ta cumpra ticket di avion y ta reserva bo hotel den exterior, tuma nota pa cumpra bo seguro di viahe. Mester tene cuenta cu e seguro di AZV ta cubri gasto medico solamente na Aruba y cu un peticion special por manda hende den exterior. Pero si algo pasabo den exterior, e ora ey AZV no ta cubribo den exterior. Cada persona mester check un seguro di viahe. Mecos cu bo ta cumpra ticket avion, huur hotel y huur auto, ta conseha pa check bo seguro di viahe. Asina cu bo subi avion y bira malo den exterior bo no ta cubrí.

Opinion Publico

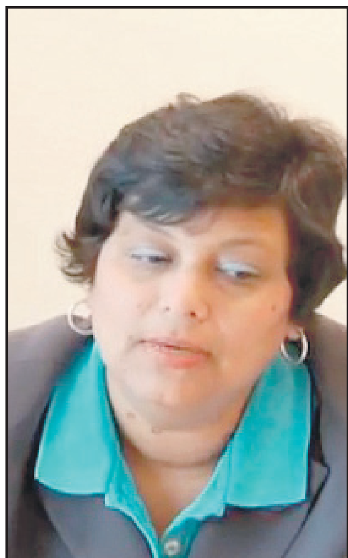
Pakico e asina yama "Bijsluiters" di remedinan no ta wordo traduci na Papiamento tambe?

Pakico ora ta haya remedi den un caha, e bijsluiter NO semper ta acompaña e remedi den e caha blanco di botica? Ami ta pidi pa un copia di e bijsluiter pero cuanto hende no sa cu nan mester exigi esaki ora cu esaki no ta presente? Mi ta di opinion cu mester tin anochinan informativo den barionan unda personanan cu ta usa cierto remedi por bay haya informacion optimal encuanto kico nan ta bebe especialmente ora nan ta usa otro remedinan cu a ser receta pa un otro medico. Tin hopi persona cu no ta ni comprende e terminologianan elocuente den idioma pharmaceutico, cu ta para den e flyernan aki.. corda pa puntra pa esaki na un dokter cu no por dedica mas cu 5 of 10 minuut pa un persona… Tin hasta hende cu ta haya tende di e dokter cu e efectonan secundario ta normal. Ya cu e "Dokter" a bisa esaki tin ta pensa cu si dokter a bisa esaki e efectonan secundario aki ta "Normal" tambe y lo sigui bebe esakinan sagradamente. Consecuentemente ta hustamente e personanan aki lo ni pensa pa bay ni AZV ni nan dokter pa bay reclama principalmente ora cu no tin un remedi pa reemplaza esun cu ta causa efectonan secundario y tambe pa e motibo di loyalidad nan nan dokter. By the way si un remedi no ta bay cu e persona y nan stop cu esaki y pa haya un cita cu un specialista tin biaha mester warda 2 siman of mas, mientras tanto e persona ta keda sin bebe (of tambe sigui bebe esaki y sigui sufri di e efectonan secundario) e remedi en espera pa su cita (di 5 minuut). Otro remarke: AZV ta conoci cu e "Black Box Warning" di FDA encuanto djis pa menciona uno cu ta e remedi Risperdal of Risperidone (for di 2005) y otro antipsicotico cu tambe ta ser duna na esnan di edad avanza y esnan cu tin e maleza di tipo Alzheimer? Y cu ta "increase the risk of death" y cu te dia di awe ainda ta ser receta sin mas? E persona cu e maleza aki ni por expresa su duda, corda haya su caminda pa AZV pa reclamo. Shonnan, nos mester cuminsa duna comunidad mas informacion na un forma mas activo y sincero en cuanto kico nan ta bebe of guli y educa nos comunidad cu mayoria remedi ta droga y no mangel of un producto cu ta wordo subsidia pa AZV y por guli manda abao sin mas.

TIN DOKTER TA BAY CU VAKANTIE SIN COMUNICA CU NAN PACIENTE

TA LAGA PACIENTE SIN CUIDO MEDICO

STA. CRUZ -- AZV a acentua un punto importante pa loke ta trata di dokternan di cas. Segun AZV un dokter no por lanta bay vakantie of bay un seminario sin laga atras un bon forma di comunicacion na paciente. Mester tin papel pega na cas di dokter kende ta reemplazante. Dokter mester pone un answer machine y mester comunica hopi cla pa asina e paciente sa unda e tin cu bay. Sa pasa cu dokter ta laga un reemplazante pero ora e paciente yega na e reemplazante e ta topa sorpresa cu e reemplazante no ta atende. AZV sa di casonan unda dokternan ta bay sin laga ningun notificacion atras. AZV ta purba di busca un solucion mesora pa e paciente. E ora ey AZV ta dirigi nan na e dokter di cas na warda. AZV ta consciente di esaki y ta den conversacion cu e asociacion di dokternan



di cas y cu specialistanan pa asina nan regla esaki correctamente. Den contract cu dokternan esaki ta un punto cu e dokter mester cumpli cune. Ora un paciente confronta problema e por yama AZV y AZV semper lo busca tur manera pa yega na un solucion. Sinembargo ta keda responsabilidad di tur dokter pa ora nan viaha, nan mester comunica hopi cla cu nan paciente, pa asina e paciente no keda perhudica.

Mayor bebiendo den bar Chines mientras mucha nan ta sinta den auto ta warda



STA. CRUZ -- Diabierna anochi Polis di Sta. Cruz a bay Peking Bar Restaurant caminda melding lo a drenta cu tin mayor bebiendo paden y den auto pafor na e momento ey 10'or di anochi muchanan sinta y bisti cu uniform di school ainda. Na yegada Polis a controla pero e auto aki lo a bandona e sitio caba. Caso nan asina ta di lamenta mirando cu muchanan ta lanta tempran pa bay school y ta bisti nan uniform, dus kizas oranan largo sin por a yega nan cas e diabierna ey.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Ta Gabinete Eman mes ta stroba e comerciantenan di Caya Grandi yega banco pa haci un fianza



STA. CRUZ -- Durante e cena anual di Camara di Comercio nos por a tende nos Minister President Eman critica e comerciantenan di Caya Grandi riba nan falta di curashi pa bay banco y presta placa pa asina nan renoba nan tienda den Caya Grandi. E mandatario a cuestiona tambe con por ta posibel cu ni sikiera un hemchi di verf di 100 florin e comerciantenan di Caya Grandi por cumpra pa verf nan lugar. Segun e mandatario tur hende ta warda te ora e tram cuminsa core pa asina nan haya move un dede y haci algo. E comentarionan aki no cay den bon tera cerca mayoria comerciante den e sala y pesey un conocido comerciante cu a forma parti di e panel a manda Minister Eman bay puntra e comerciantenan kico ta e motibo cu nan no por yega banco pa fia placa pa drecha nan tienda den Caya Grandi y a remarca cu e mandatario lo keda sorprendi di nan razonan. Ta Gabinete Eman mes ta stroba e comerciantenan di Caya Grandi pa yega banco y haci un fianza. E trabaonan den Caya Grandi pa pone e tram core den e centro di nos ciudad y e tardanza cu e proyecto aki tin den su ehecucion, ta pone cu cada dia e situacion financiero di e comerciantenan den Caya Grandi ta birando pior. Nan ta perdiendo venta cu ta obliga nan manda personal cas y algun ta hayanan obliga di cera nan porta pronto. Pesey nan no por comprende con nos Minister President Eman por bisa cu nan no tin curashi pa yega banco fia placa. Pasobra cual banco ta bay fia un comerciante placa si e no tin venta pa por tin e cashflow necesario pa paga e fianza plus interes bek? Ningun! Gabinete Eman den e ultimo tres aña a fia e suma di mas di mey biyon florin for di e mercado local pa cubri e gastonan di su gobernacion. Pesey nos mester puntra nos mes si sacando tanto placa asina for di e mercado local, si ta keda placa pa e comerciante por haya un fianza. Pasobra si tin placa mes, e prestamento descabeya di placa door di Gabinete Eman ta pone cu e banconan ta hisa e interes pa fianza, loke na su turno ta caba di mata e comerciante. Esakinan ta e motibonan cu e comerciantenan den Caya Grandi no por bay banco pa fia placa pa cumpra un hemchi di verf pa pinta nan tienda. Envez cu nos Minister President sinta cuestiona e falta di curashi di nos comerciantenan pa bay fia placa na banco, e mandatario mes mester acomula curashi pa splica e comerciantenan aki y e Pueblo en general cu ta hustamente e maneho financiero di su Gabinete, awe ta pone cu e comerciantenan di Caya Grandi ta hiba perdida cu ta dificulta nan pa haya un fianza y si acaso nan haya un fianza mes, pa esaki danki na Gabinete Eman lo mester paga mas na interes. Pues si Gabinete Eman no a bin cu e plan descabeya di e tram y si nan no a traha debe pa loco, awe podiser e comerciantenan por a yega mas facil na banco pa por haya un fianza cu un interes mas suave pa drecha nan negoshi. No ta e comerciantenan, sino nos Minister President Eman mes no tin e curashi pa yuda esnan den Caya Grandi.

Razzia di Mobiele Eenheid den Ranchostraat







STA. CRUZ -- Diadomingo madruga un biaha mas Mobiele Eenheid di Polis ta continua cu nan razzia y e biaha aki nan a cuminsa na Ranchostraat y ta drenta e conocido cas na e skina pero no ta haya nada particular. Pero den un auto pafor, un Suzuki Liana tabata tin un persona den dje. Ora el'a mira Polis, el'a baha y a cuminsa move di e sitio. ME a bay su tras pero a perd'e fo'i bista. Den e auto a bin haya machete y sakitonan cu lo ta ser usa pa empaketa droga.

Razzia den vecindario di Circle K







STA. CRUZ -- Diadomingo madruga despues di Ranchostraat ME a sigui pa Circle K y dilanti di Manuelito's Bar. Personan eybanda na e momento ey tur a keda controla y poni contra muraya. Un persona dilanti di Manuelito's Bar a ser haya cu substancia parecido na droga. El'a ser deteni y hiba warda mesora. E otro personanan tur por a continua nan destino.

Midimento tumando lugar pa pasa tram y riolering banda di warda di polis

Warda di polis Oranjestad mester muda pa trabao di tram y riolering





STA. CRUZ -- Di acuerdo cu un raportahe cu reportero Elvis Weert a haci na Canal 22, pronto e Warda di polis na Oranjestad lo mester muda pa otro edificio. Esaki ta debi cu ya caba departamentonan di gobierno a cuminza haci midimento, como tambe marcamento di tereno unda lo bay coba un riolering grandi cu lo mester pasa den cura di warda di polis pa bay lagoen. Durante cu e buraco aki ta habri, dificilmente e warda di polis por keda opera na centro di Oranjestad y a bin comprende cu tin intencion pa muda esaki pa Schotlandstraat of un otro edifcio. No solamente lo pasa un tuberia di riolering, pero tambe tin cu traha full e fundeshi di e tram cu lo mester pasa den Wilhelminastraat pa lora bay bek haf. Tur esaki ta dificulta e operacion di e warda di polis y como tal mester ubica esaki na otro sitio. No ta conoci si ta algo temporal of lo mud'e permanentemente na un lugar mas grandi. Den pasado a comprende cu lo destina ex-edificio di DOW pa warda di polis pero no sa si ta esaki ta e intencion.

MAS DETENCION NA HOT ZONE DEN AREA DI HOTEL





STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a tuma lugar varios detencion. Aki probablemente ta trata di un turista cu a keda deteni. Polis a haci uso di cacho di droga pa ristra e area tambe. Team di polis a sali caya den ora di madruga pa dje forma aki haci control specificamente unda tin aglomeracion di publico. Polis tabata equipa cu hopi personal ariba pia pero tambe cu van-bus special pa asina acomoda esnan cu keda deteni.



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 31 MEI 2012

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

5. een perceel eigendomsgrond, groot 1045 m², gelegen te Morgenster in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 383, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Morgenster 17".
Inzetprijs: Afl. 300.000,00

6. het recht van erfpacht tot 27 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 615 m², gelegen te Paradera, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 1122, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Paradera 71".
Inzetprijs: Afl. 140.000,00

7. het recht van erfpacht tot 10 november 2031 op een perceel domeingrond, groot 838 m², gelegen te Sabana Blanco in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 132 de dato 9 juli 1971 (kadastrale indeling: I-P-6), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabana Blanco 57-A".
Inzetprijs: Afl. 360.000,00

8. het recht van erfpacht tot 30 mei 2033 op een complex van 2 percelen domeingrond ter gezamenlijke grootte van 2.026 m², gelegen te Eagle in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Italiëstraat 16", welk complex bestaat uit de navolgende percelen:
a. een perceel groot 1.008 m², kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 312;
b. een perceel groot 1.018 m², kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 185;
Inzetprijs: Afl. 956.000,00

9. het recht van erfpacht tot 29 maart 2061 op een perceel domeingrond, groot 765 m², gelegen te Weg Sero Blanco in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie K nummer 187, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Weg Sero Blanco 17-C".
Inzetprijs: Afl. 175.000,00

(zie vervolg volgende pagina)

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Servicio di Transporte Escolar ta pesimo perhudicando nos hobennan



STA. CRUZ -- Segun Parlamentario Arondino Croes tin un grupo di studiante ta sinti nan mes perhudica pa e transporte di Arubus. E hobennan a reclama cu nan ta yega school laat pa motibo cu tin busnan cu no ta wordo drecha y manteni. Envez cu e Minister Otmar Oduber viaha rond di mundo saca potret den corant buscando fama, ta mihor e cuminsa na atende e problema grandi cu nos hubentud ta haye aden. Ora cu e hobennan a kere cu Minister Otmar Oduber ta tuma nan problema na serio, ata e ta manda mensahe pa e studiantenan, culpando e studiantenan cu nan no ta lanta na tempo. Cu otro palabra e Minister aki ta categoriza nos hobennan pa floho y iresponsabel. Con ta posibel cu nos por tin Minister asina faltando respet pa nos hobennan cu si kier siña, sacrificando pa lanta tempran pa yega school na ora. Parlamentario Arondino Croes ta indica cu e Minister di Educacion, Minister Arthur Dowers tambe ta cana na e schoolnan, saca potret buscando atencion, unda kier traha ariba cantidad, envez di dedica na calidad. Ora di papia di calidad, ta papia di e ser humano unda e hubentud ta parti di esaki. Envez di Minister Dowers hala atencion di su colega Minister Otmar Oduber, e ta laga e perhudica e hobennan especialmente ariba e ruta di Santa Cruz pa San Nicolas, rumbo pa Abraham de Veer MAVO , EPB y Colegio. E hobennan ta sinti nan mes demotiva pasobra nan tin di keda despues di school pa strafmiddag pa motibo di nos Ministernan cu no tin hubentud na pecho. Aki por mira claramente cu Minister Oduber ainda ta un alumno di promer klas di school basico como Minister, unda e tin hopi ainda pa siña. E Minister aki no por maneha Arubus unda pa su incapacidad mester bay fia 16.5 miyon pa endeuda Arubus. E Minister aki despues di casi 3 aña di gobernacion, ainda ta culpa ex-Minister Edison Briesen, lubidando cu e ta e Minister actual. Otro aña despues di 4 aña ainda lo e bisa ta culpa di otro. Cu un solo palabra e no sa con pa maneha e cartera di Ministe, unda nos sa cu e Promer Minister Mike Eman nunca tabata tin confianza den dje. Por ultimo nos por a tende con e Minister kier meen cu tin busnan na caminda, asina ignorando e problema actual. Con ta posibel cu Minister Otmar Oduber kier pa nos hobennan yega school laat, anto bisa nan maestro di school cu Minister a manda bisa warda aki dos luna bus ta yega. Anto cul maestro di school lo tene cuenta cu e mensahe aki di e minister. E momento di berdad a yega pa Minister Oduber laga otro asumi su responsaiblidad den su partido pa su incapacidad ehecutivo.

Pakico Banco Central te ainda no a publica e Statistical Digest 2011?

Gobierno no kier suministra e cifra di gastonan di salario ya cu esaki a crece den forma explosivo


Gabinete Mike Eman ta hundiendo nos pais cada dia un tiki mas !

STA. CRUZ -- Despues cu siman pasa sra. Xiomara Ruiz-Maduro di fraccion di MEP a denuncia publicamente e embargo cu Gabinete Mike Eman a pone pa cu suministro di cifranan di finanzas publico na Parlamento di Aruba y cu tambe te ainda Banco Central no a publica e Annual Statistical Digest 2011, nos a haya un Minister di Finanzas sr. Mike de Meza cu a contradeci e ponencia aki alegando cu na ningun momento so Gobierno a pone un embargo riba suministro di e cifranan aki y cu Banco Central y SIAD tin tur e autoridad y competencia pa independientemente di gobierno suministra tur e cifranan financiero economico aki. Sinembargo aki partido MEP mester constata cu sr. de Meza un biaha mas ta papiando mitar berdad. Hecho ta cu semper den pasado y te cu awe Banco Central ta depende completamente di suministro di e cifranan di Entrada y Gastonan di gobierno for di SIAD y p'asina nan por compila nan publicacionnan. Sin duda algun cu Banco Central mes no por 'tover' e cifranan aki y ta depende completamente di e departamento gubernamental SIAD y cual departamento ta resorta directamente bao di Minister de Meza. Pa demostra con e embargo riba e cifranan ta tuma lugar, MEP kier a trece padilanti e hecho cu den e 'quarterly bulletin' di tercer kwartaal 2011 y cual publicacion a ser emiti dia 27 di Februari ultimo, tur e cifranan necesario ta aparece pa loke ta e entradanan di gobierno, pero locual NO ta aparece den e publicacion aki ta e

WAGES AND EMPLOYER'S CONTRIBUTION			
	Kwartaal 1	Kwartaal 2	Kw. 1 + 2
2009	95.1	108.6	203.7
2010	100.8	126.5	227.3
2011	100.2	142.2	242.4

gastonan di salario y contribucion di gobierno (Wages and Employer's contribution). Ta hopi straño mes cu despues di 5 luna e cifra di e gastonan na salario no ta conoci cerca Banco Central. Aki nos por conclui cu debi cu Banco Central no ta hayando e datonan aki, cu nan no por cera nan cuenta final y consecuentemente nan no por publica e Statistal Digest pa loke ta aña 2011. Por specula riba diferente motibo pakico te ainda e cifra aki no a wordo suministra door di SIAD na Banco Central, pero siguramente e gobierno actual lo mester a manda e gastonan di salario na un nivel exorbitantemente halto den e kwartaalnan siguiente y aparentemente lo ta e motibo cu nan no kier confronta pueblo cu e desaster aki. Un analisis chikito ta comproba locual MEP a trece padilanti pa loke ta e explosion den gastonan di salario haci door di Gabinete Mike Eman.

Den e tabel adhunto nos tur por mira cu den e promer dos kwartaalnan di 2009 e gastonan di salario y contribucion di gobierno tabata 203.7 miyon florin, esaki a aumenta na 2010 te na 227.3 miyon florin y den 2011 el'a sigui aumenta te na 242.4 miyon florin. Pues den apenas 2 aña di Gabinete Mike Eman e gastonan di salario y contribucion di gobierno den e promer dos kwartaalnan di 2009 pa 2011 a aumenta cu 38.7 miyon florin. Mama mia! Hecho ta na e momento aki ya tur hende na Aruba mester ta consciente caba na kendenan Gabinete Mike Eman a malgasta e gastonan extra aki, esta na e compinchinan y pensionadonan activista y buladornan di cura cu na e momento aki ta pesta den Bestuurskantoor. Nunca den historia di e pais aki asina tanto placa a yega di wordo derocha na tur e coordinadornan aki y dia pa dia esaki ta sigui aumenta, ya cu den presupuesto 2012 so e suma a wordo aumenta for di 10 miyon florin te na mas cu 20 miyon florin. Finalmente, mester conclui cu ta imposibel pa Banco Central publica e Annual Statistical Digest 2011 den un tempo razonable. Banco Central no por cera e cuenta final di 2011, ya cu nan falta tur e informacionnan relaciona cu gastonan di salario cu nan mester haya for di e departamento cu ta cay directamente bao di Minister Mike de Meza. Pues den forma accelera Gabinete Mike Eman – mescos cu e barco Titanic – ta hundiendo nos pais mas y mas.

Francis Jacobs di MEP:

Comunidad di Noord y vecindario ta hopi rabia cu construcción di Molina den area di Kapel di Altovista



STA. CRUZ -- Recientemente nos por sigui di cerca e desaroyo di Gobierno pa cu construcción di 10 molina di viento pa asina purba na cumpli cu promesa cu nan a haci na e pueblo di Aruba cu rebaho di coriente. Na prome instante pueblo di Aruba y esun di Noord en especial tambe tabata completamente di acuerdo cu construcción di e molinanan aki mirando cu lo por tin efectonan positivo ariba rebaho di coriente di nos conciudadanonan. Na momento cu a wordo menciona door di Gobierno cu e plan ta cla pa construi e molinanan aki na Urirama y cu parti di molinanan aki lo ta ariba nos tera sagrado di nos Kapel di Altovista, ta na unda cu pueblo di Noord a sugerí Gobierno pa un alternativa pa cu otro sitio y no e sitio menciona. Siguiendo e reunión aki di cerca siman pasa nos por a tuma nota cu Gobierno y algún parlamentario no a tuma e sugerencia aki di e pueblo di Noord y hasta cu a wordo mencióna cu e ground breaking lo tuma lugar dia 25 venidero, esta 25 di Mei, 2012. Aki ta unda a cuminsa un campaña di firma, no solamente di pueblo di Noord, pero Aruba en general. "Ami como un conciudadano cu a nace y a crece den Noord y mas ainda un persona cu amplio conocemente pa hopi aña ariba e tereno di Historia, Cultura y Turismo a tuma decisión di uni mi mes na e campaña aki y mi acerca e pueblo personalmente. E pueblo di Noord y di Aruba en general a expresa nan malcontento y ta hopi rabia cu e decisión aki y ta para ariba cu no ta asina cu Gobierno no kier comprende y kier kita y caba cu tanto nos tera firme y sagrado, ta contra di nos cultura, nos historia mas ainda di e tranquilidad di nos conciudadanonan cu ta haci uso pa trece nan fe, nan adoracion, penitencia, devoción, ruego, suplica na nos mama celestial pa cu nos protección y salvacion. No ta mi intención di bay den historia pero según nos historia cu ta e raiz cu awe nos tin un kapel ariba nos tera sagrado y ningun momento nos por acepta e construcción di molina ariba e tereno aki. Pueblo di Aruba especialmente e pueblo cu fe den nos Señor y nos Mama Celestial ta suplica tanto Gobierno di Aruba y Web pa sondia otro alternativa pa cu otro sitio pa construcción di e molinanan aki y respeta e area aki, respeta nos conciudadanonan. Pa pueblo di Aruba: E acción di firma ta sigui awe Dialuna 13 di Mei, 2012 entre 4'or y 6'or di atardi banda di caminda pariba di rotonde di Tanki Flip. Pasa y bin duna bo sosten y bisa NO na construcción di e molinanan aki riba nos tera sagrado y mustra e Gobierno y WEB pa busca un otro alternativa , un otro sitio.

Turista coriendo zig zag ariba caminda dilanti Aruba Ports Authority





STA. CRUZ -- Diasabra madruga Central di Polis a haya melding di un V-car biniendo for di Turbo Rotonde di Wendy's. E tabata coriendo zig zag ariba caminda treciendo trafico den peliger. Polis ME den e area a mobiliza di biaha pa para e auto aki prome e causa un accidente lamentabel. Den auto tabata tin dos homber, uno di habla Spaño y e otro persona probablemente di Rusia. Den e auto nan tabata tin un botter di Vodka. E chauffeur a ser deteni y su amigo tambe mester a bay Warda di Polis.

Accidente den Koningstraat







STA. CRUZ -- Diasabra anochi na e cruzada panord di FRASA un Toyota Landcruiser biniendo duro di panord ta coy su bocht mucho aden y dal un auto di famia, biniendo di pariba. Chauffeur di e auto blauw a haya poco rasca di e glasnan cu a bula ariba dje, despues di e impacto. Den e vehiculo blauw tabata tin un hobencita cu tabata sinta patras cu a sali ileso. E Landcruiser no tabata tin ningun papel na ordo. El'a wordo confisca y hiba warda di Balashi aunke cu e doño a purba convence otro partido pa pone e vehiculo den nan cura ya cu e no tin trabao. E lo bende e motor pa por haya placa pa asina paga e daño cu el'a causa. Pero e otro partido a dicidi di laga e asunto den man di Polis. Esaki tabata e mihor opcion.

Candela Olimpico di Londres 2012 cendi na Grecia



STA. CRUZ -- Den un ceremonia tradicional organiza pa e Comite Olimpio Griego, e candela Olimpico a wordo cendi na e Templo di Hera, banda di e ruinanan historico cu ta cas di e Weganan Olimpico di antiguedad. E "High Priestess" a usa un spiel parabolico pa captura e rayonan di solo pa asina crea e candela. Despues e candela a wordo carga y hiba den e Stadion Olimpico antiguo.

Sebastian Coe, presidente di e comite organizador di Londres 2012 a bisa: 'E Candela Olimpico cendi na Olympia lo conecta e Weganan antiguo cu e Weganan moderno. Ciudadnan, pueblonan y barionan na Grecia y Gran Britania lo ta conecta cu otro y cu e Weganan Olimpico di Londres 2012 pa semper.

E hoben Griego, naci na Inglatera, Spyros Gianniotis, kende ta e campeon mundial di natacion riba e 10 km, tabata tin e honor pa inicia e recorido di e antorcha rond Grecia. El a carga e antorcha for di e stadion antiguo, pasa via Pierre de Coubertin's Grove, prome cu el'a pasa e antorcha na Alexandros (Alex) Loukos, un residente di 19 aña di edad di London.

Alex a bisa: 'E ta un honor pa ta un di e cargadonan di e antorcha den e relevo Olimpico, specialmente cargando e na Olimpia y representando e ciudad di Londres'.

E antorcha Olimpico lo ser hiba awor pa un ocho dia di relevo rond di Grecia prome cu e yega e stadion di Panathenaico na Atenas, diahuebs 17 di Mei, unda lo sigui cu e ceremonia di traspaso. E antorcha lo sali pa Inglatera 18 di Mei y aki lo start un recorido di 70 dia full rond di Inglatera e dia siguiente.

Riba dia 27 di Juli e antorcha ta haci su entrada den e Stadion Olimpico na Londres, caminda cu e lo cende e pebetro principal y keda sendi durante e 17 dianan di e Weganan Olimpico.





Na Caminda pa Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2012

STA. CRUIZ -- Preparacion ta den full swing pa inicio di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2012. E aña aki cu un cambio hopi atractivo den sentido cu – contrario na añanan anterior – ekiponan cu termina na di tres y cuater lugar durante prome ronda eliminatorio, lo no bay cas pero sigui hunga den un asina yama “loosers round”. Basicamente despues di e prome ronda eliminatorio di 64 ekipo, dos ronda paralelo lo continua, un “winners round ” y un “loosers round”. Cada uno cu nan mesun di dos ronda eliminatorio, kwart-final, semi-final y e gran final planea pa dia 18 di Augustus. E anochi final aki cuminzando pa 8’or e cuater finalistanan di “losers round” lo bataya otro pa titulo di campeon di nan ronda, sigui 10’or pa cuater finalistanan di “winners round”. Sigur cu si un schedule hopi interesante introduci e aña aki pa comision Mens Erger Je Niet LIVE. Ya caba por premira challenge entre campeonan di “loosers” y “winners” round. Inschrijving pa Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2012 lo tuma lugar diaranzon awor 16 di Mei entre 7:30 – 9:30 pm na Centro di Bario Brazil. Tur ekipo cu a confirma nan participacion pa Campeonato 2012 ta wordo cordialmente invita pa bin participa den tiramento di lot pa saca number di bo ekipo y na mesun momento cancela bo participation fees corespondiente. Desfile inaugural y prome wega lo tuma lugar diabierna dia 25 di Mei proximo.







Pabien na nos atletanan di Taekwondo!

Atletanan di Estrella Taekwondo Center a destaca na Canada

Dylan Croes: ORO

Dicmar Thiel: PLATA

Meldrick Boekhoudt: ORO

Diamars awor nan ta yegando Aruba.

Ban encontra nan y duna nan pabien cu nan logronan demostrando cu

ARUBA SI POR!













Autoridad cu accion special ariba cayanan di Aruba

STA.CRUZ--Diabierna mei anochi Polis nan ME ta subi caya pa controla area nan cu tin aglo meracion di hende. Nan prome stop tawata e parkinglot di Maduro & Sons. Aki nan tawata tin basta joven cu nan auto nan staciona. Por a nota e auto nan conoci bow di jovennan esta Nissa Sentra y Toyota Tercel. Den un Nissan nan a bin hanja un otro plachi number cu probablemente ta procedente di ladronicia. Ora cu e persona nan a nota e Pantser wagen jega un joven a salina careda bai ariba y aki ta mas cu claro polisnan a salina careda su tras tambe y ta bin detene na entrada parti pariba di Valero Blvrd.Un dama cu lo tawata na e sitio tambe a purba di intermedia y tawata keda discuti cu e agente nan tambe a ser deteni y mas amigonan tambe cu no kier a sigi ordo di Polis.Mayoria di auto nan staciona na e parking aki no tawata tin nan papel nan na ordo y asina ta bai over na kita como 5 auto di e joven nan aki.Esaki ta un advertencia pa wak pa bo tin bo papelnan na ordo y cu aglo meracion di hende ariba caya cu bebemento tin su consecuencianan,e ta contra ley.Mas sorto di e accionnan aki lo continua den diferente area di Aruba.







Entrenador Jeff Nedd a gradua den e International Coaching Enrichment Certification Program



STA. CRUZ -– E conocido entrenador Arubano di boxeo, esta Jeffrey Nedd a logra su diploma internacional den coaching. Despues cu algun luna atras su persona a inicia cu e curso internacional di coaching, por cierto uno hopi intensivo, caminda e mester a biba algun luna den exterior, porfin e dia tan spera a yega unda cu el a haya su diploma certifica di Comite Olimpico Internacional. E programa internacional di coaching, e asina yama "International Coaching Enrichment Certification Program" a yama un caluroso bon bini na e 28 miembronan di e grupo di 2012 na e ciudad di Lausanne, Suiza. E di cuater edicion di e programa ICECP tabata un esfuerzo colaborativo entre e Comite Olimpico Mericano, e Universidad di Delaware y Comite Olimpico Internacional cu a inclui coachnan for di cinco diferente continente, binti ocho pais y diez deporte.

E clase mundial di e programa educativo di coaching ta ser ofreci door di NOC y ta consisti di lecturanan, presentacionnan di e participantenan, traha den grupo y sondea den area di trabao, esakinan reparti den cuatro modulo, cu ta inclui un aprendizahe cu e coach nacional of e team colegial mericano.

Segun e Secretario General di Comite Olimpico di Merca, Scott Blackmun, e desaroyo mundial den deporte ta un focus mayor di henter e Movimento Olimpico y nan ta sinti nan mes honra pa ta parti di e programa mundial aki.

E tres prome modulonan a ser ofreci na Merca, mientras cu e di cuater a tuma lugar na un otro destino. Na final di e modulo, e participantenan mester a presenta nan proyecto na e board academico di ICECP esaki na e sede principal di IOC na Lausanne. Despues a tuma lugar e parti di e ceremonia di graduacion, unda cu Director di Deporte di IOC, Sr. Christophe Dubi tabata e "keynote speaker". Tur e 28 graduadonan a ricibi nan diploma.

E klas di 2012 tabata inclui coachnan di American Samoa, Antigua and Barbuda, Aruba, Austria, Bangladesh, Barbados, Belize, Bosnia and Herzegovina, China, Chinese Taipei, Cook Islands, Egypt, Ethiopia, Fiji, Georgia, Guam, Japan, Macedonia, Malawi, Malaysia, Micronesia, Namibia, Pakistan, Romania, Saudi Arabia, South Africa, St. Vincent and the Grenadines, y Tanzania.

Comite Olimpico Arubano ta felicita Jeff Nedd cu su diploma den International Coaching Enrichment Certification Program. Awor Aruba por conta cu un entrenador profesional mas den un ramo di deporte.





ArubaSalsa su Open Dag cu dushi ambiente y hopi bailador



STA. CRUZ -- Diasabra pasa ArubaSalsa a organiza su OPEN DAG popular na nan studio/ club principal na Noord: Club Hipsz. E team di ArubaSalsa tabata presente pa duna varios workshops di baile gratis y pa duna informacion di e cursonan nobo.

E Open dag tabata un bon opportunidad pa pueblo di Aruba cera conoci cu e team di ArubaSalsa y e diferente bailenan, manera Salsa, Merengue, Bachata y ChaChaCha. Hopi hende a tuma e oportunidad aki y nan a baila y goza di comienzo te cu e final.

Diasabra tabata e inicio di ArubaSalsa su temporada nobo cu ta cuminsa awe, dia 14 di Mei te cu 20 di Mei. ArubaSalsa ta cuminsa cu cursonan di Salsa, Bachata y Merengue pa beginners te cu advanced na Noord, San Nicolas y Oranjestad. Si bo a perde e open dag, ainda bo tin chance pa haya un les gratis di Salsa!

E prome les di e curso di salsa ta un proefles GRATIS. Esey kier meen cu bo por doe mee cu e les y dicidi despues si bo kier inscribi pa e curso. Esaki ta e schedule pa e proeflesnan gratis:

Dialuna 14 di Mei: 7pm (Club Hipsz, Noord y Scol di Arte, San Nicolas)

Diahuebs 17 di Mei: 8pm (Cuba's Cooking, Seaport Marketplace, Oranjestad)

Bachata: diadomingo 20 di Mei: 7.30pm (Club Hipsz, Noord)

E cursonan di salsa ta consisti di 10 les di 1 ora (2,5 luna) cuminsando for di Afl. 125pp. Bachata ta 6 les pa Afl. 95pp y Merengue 3 les pa Afl. 55pp. Pa mas infomacion y pa inscribi pa e cursonan y proeflesnan por yama libremente na: 585-7939 of 594-7008. Mas informashon por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.Facebook.com/





Kustwacht a trece boto, confronta cu problema, na Waf di Barcadera

STA. CRUZ -- Diasabra atardi Kustwacht a bin aden cu un boto cu lo tabata pasando basta awa. Aparentemente den area di Savaneta e lo a haye confronta cu problema y a bati alarma. Brandweer tambe a presenta na Barcadera pa yuda. Na yegada bo por a mira un boto casi full bao awa. E boto tabata transportando Whiskey pa Venezuela. Danki Dios cu e tabata cerca di Aruba mes y cu e por a wordo yuda na tempo.





Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

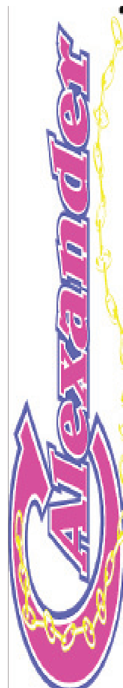
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833



Sorteo di dia : 12 di Mei

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9742	6426	5057	2573	3842
	6483	9693		6600	
	0805	7234		6021	

Lotto	17-30-20-10-04 Letter:C J:12
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	2433 Leo

Sorteo di dia : 13 di Mei

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3087	5791	0343	6700	2949
	0376	6523		3537	
	6871	2991		3826	

Lotto	27-28-03-24-15
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	3376 Geminis

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR
Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

FOR RENT
Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT
ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**


DRAFTING
Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz
Taxatie rapport
Mapa pa cas
Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

TA BENDE
TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA BENDE
1 CAMA DI 2 PISO ARIBA Y ABAO

ARIBA PA 1 PERSONA ABAO PA 2 PERSONA

ABO TA BIRA SOFA TAMBE E TA COLOR BRUIN SCUR

PRIJS 1.500 (DISCUTIBEL)

PA INFO DIASABRA-DIAMARS ANYTIME

DIARAZON-DIABIERNA DESPUES DI 2'OR PM

TEL : 585-3204 – 563-8914.

TA BENDE
TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE
By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

TA FURA
ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TA HUUR
UN SEMI-APT. (STUDIO) SITUA NA POS CHIKITO, BANDA DI LAMA PA UN PERSONA AFLS.500 ,--P/M DEPOSIT AFLS.300,--. PA MAS INFO 563-8494.

TA DUNA SERVICIO
DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA
Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101

TRABAO?
Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA
UN LUGAR PA BIBA COMPARTI CAS KU UN PERSONA
MI TIN 56 ANJA , FEMENINA SOLTERA SIN COMPROMISO
MI TA DISPUESTO PA JUDA DEN AWA CORIENTE ECT
JAMA SOLAMENTE SITA SERIO
CEL : 5662523.

FOR RENT
Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA BENDE
TA BENDE UN SCOOTER KEFWHY

150 CC ANJA 2011

2300 KM

FLS 2000 PRIJS TA DISCUTIBEL

POR JAMA 5601149.

TA BENDE
Ta bende cabrito y porco seya pa cria of pa mata.

esun interesa por tuma contacto na 568-0308 pa

mas informacion



> Meditacion
> Informacion
> Reflexion
> Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.


BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617


Minister Michelle Winklaar a celebra Dia di Mama cu nos grandinan

STA. CRUZ -- Manera a bira un tradicion caba, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, a bishita casnan di nos grandinan riba Dia di Mama. E mandatario a participa na e eventonan na tanto St. Michael Paviljoen como tambe na San Pedro de Verona pa asina felicita tur e mamanan riba nan dia y pasa un rato agradabel cu nan durante e celebracion.

Minister Michelle Hooyboer - Winklaar a atende na e evento cu su mesun mama tambe, esta sra. Gwenny Winklaar - Simon. Bao hopi canto, baile y bon ambiente, nos grandinan a celebra Dia di Mama.











PLAY OFF DIVISION DI HONOR

ESTRELLA BULANDO MESCOS CU UN PALOMA CU E COPA



STA. CRUZ -- Estrella tabata e ultimo team pa clasifica, pero esey no ta haci nan menos candidato pa e titulo. E "Naranhado nan di Santa Cruz" a bin ta hungado "ruleta Rusa" e ultimo wega nan aki , y te ainda tur cos a sali nan bon. Den un tremendo wega ta laga Bubali na caminda cu score di 3-2 y awor e elenco di Marco "Njaks" Rasmijn ta sinti'e hopi sigur di su team y ta mira cu e cambio di sistema di wega a trece hopi resultado pa e team oranje. Tambe e adkisicion de e importador Venezolanonan: Mavarez y Jiminez a haci un influencia grandi den e equipo y awor tur hende kier presta e nivel ey. Sigur Estrella ta un team cu ta crece den playoff y historia ta testigo di esey. E biaha aki e team lo depende di Marion Lopez Guitierez y Anuar Kock pa lidera e atake. Hunto cu Jiminez nan lo mester produci e golnan cu Estrella lo tin mester. E capitan Ikel Lopez y Mavarez lo mester trece stabilidad den defensa y Alex "Power Ranger" Hassel lo mester trece e experiencia den medio campo. Estrella no ta hunga un futbol bunita pero ta opta pa hunga un wega di presion riba e bala. Diadomingo ultimo por a mira e debilidad di Estrella y ta ser spera cu tur e teamnan di playoff lo prepara pa esaki. Un incognita grandi pa Estrella lo ta su keeper. Te ainda Carlos Geerman a bin ta haciendo un bon trabao bao di e latanan y tin biaha hasta cu basta suerte. Semper para na e lugar indica y treciendo salbacionnan na ora. Ningun hende sa ki marca di lechi Calucho ta bebe, pero Njaks y full e fanaticada di Estrella ta spera cu e sigui bebe e mesun marca di lechi ey den play off. Un ventaha cu Estrella tin ta su fanaticada. Den pasado esaki nan a sa di responde na grandi ora cu e team yega Playoff y sigur esaki lo trece un ambiente contagioso. Estrella a logra yega final dos aña pasa pero ta cay venci den final contra Britannia. E aña aki "Njaks Rasmijn ta convenci cu su team lo triunfa y manera e mes a bisa, "E lo bay ta un play off duro, pero mirando con Estrella ta presta, e ta convenci cu nan lo triunfa." Y el'a manda e mensahe aki pa e otro teamnan, "Ora cu e otronan kere cu nan lo ta na cabez, ya Estrella ta bulando caba mescos cu un paloma cu e copa." Estrella ta haci su debut diamars 15 di Mei contra e lider nan di e campeonato, RCA. E wega ta programa pa cuminsa 8'or di anochi. E tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Pa mas informacion subi www.avbaruba.aw.

PLAY OFF DIVISION DI HONOR

RCA TA CLA PA DEFENDE SU TITULO

STA. CRUZ -- Na menos di un dia pa e comienzo di e playoff nan di Division di Honor, nos ta haci un evaluacion di e 4 team nan cu a logra pasa pa e semi finalnan. Esaki ta un torneo apart reserva solamente pa e mihornan. E ta un club exclusivo y ta solamente 4 lugar tin. E ta manera un wega di "poker" caminda esun di sa di usa su cartanan lo sali ganador. Cada team lo bay todo por todo pa logra un lugar den historia futbolistico. RCA ta e campeon defensor y tambe a pone riba su curriculum vitea un titulo di Copa Betico Croes. Considera e team mas exitoso den historia di AVB cu 28 titulo di campeon, e triciolornan di Solito ta cla pa defende nan titulo cu nan a logra campeonato pasa. E aña aki RCA ta e team cu promer ta clasifica y ta termina como campeon di campeonato regular cu 44 punto. Nan Director Tecnico ta Veron Albertz, cu aña pasa ta logra su promer titulo di campeon despues di guia e tricolornan na tres final. Ale Aparacio ta nan capitan y hunto cu Ronald Gomez ta e lidernan riba tereno. E ofensiva di RCA a produci 58 gol durante campeonato regular di cual Steven Rua tin 14 gol riba su cuenta personal y Eric Santo ta sigue cu 8 gol. E dos hungadornan aki ta ser considera e spark plugnan di RCA y si nan por combina, sigur e team di RCA lo bira un rival hopi complica.Tambe RCA tin tambe e defensa cu menos gol a permiti durante campeonato reguar cu 13 gol en contra den 18 wega hunga.

Un team bastante hoben y cu hopi variante, sigur nan ta cla pa marcha pa un otro titulo di campeon. RCA ta habri e playoff nan diamars dia 15 di Mei contra e" naranhadonan di Santa Cruz", Estrella. Durante e campeonato regular e dos team nan aki a split e punto nan cu cada uno ganando un wega.Un di e dos derota nan cu RCA a sufri durante campeonato regaular a cai na man di Estrella. Entrenador Veron Albertz ta optimista y ta declara den conferencia di prensa, "RCA tin un base solido, aunque e sa cu tur equipo lo bataya fuerte. Aña pasa el'a bay Guerra cu RCA mey mey di algun entrenador al estilo djaca bieu yena di experiencia y el'a sa na triunfa." Un invitacion ta bay na tur e fanaticada tricolor pa yega Compeho Deportivo Guilermo Trinidad Diamars anochi. E wega ta programa pa cuminsa 8'or di anochi. Pa mas informacion subi www.avbaruba.aw.



CONTINUACION FOTOGRAFICO DI PAG. 24

















NOTICIANAN INTERNACIONAL

Leve recesion na Europa

Bruselas – Europa ta encontra un recesion leve. Pero recuperacion ta na bista. A pesar cu e economia na Union Europeo e aña aki a stagna, e Comision Europeo ta spera crecemento na 2013. Tambe pa e 17 paisnan europeo, segun e comisario Europeo Olli Rehn a señala durante un presentacion di e asina yama previsionnan di primavera diabierna ultimo. El a papia encuanto un situacion economic cu lo permanence fragil y cu un gran diferencia entre e paisnan miembro. E economia di e 27 paisnan di Union Europeo segun expectative e aña aki lo no crece ni krimp. Pa 2013 Rehn ta spera un crecemento di 1,3 por ciento. E economia di e 17 paisnan cu e euro lo krimp cu 0,3 por ciento durante 2012 y conoce un crecemento cu 1 por ciento di cual Rehn ta premira un reduccion di e economia Hulandes cu 0,9 por ciento. E pronostico aki no ta diferente cu esun prome. Pa 2013 ta spera un crecemento di 0,7 por ciento. E cifranan di Bruselas ta mas sombrio of mas prudente manera Rehn a bisa, cu esnan di e oficina di planificacion central. Nan ta supone un contraccion di 0,75 por ciento den 2012 y un crecimento di e economia Hulandes cu 1,25 por ciento durante 2013. Premiacion ta pa Polonia. E pais aki tin e mayor crecemento economico di e 27 paisnan Europeo pa 2012 y apenas a conoce dañonan acumula durante e crisis. Alemania y Francia tambe ta bayendo relativamente bon, pero e desaroyo economic na Italia ta hopi debil. E comisario europeo ta spera un recuperacion suprimi den transcurso di e segundo trimester di 2012 entre otro un falta di confianza, inversion y consuma. Tambe e desempleo na Europa lo permanence halto, hasta te otro aña. E inflacion ta desminui, tambe na Hulanda. Rehn ta spera cu e inflacion na Europa pa 2012 lo duna un resultado di 2,6 por ciento y na 2013 baha na 1,9 por ciento. E inflacion Hulandes pa 2012 lo baha for di 2,5 por ciento segun expectative ten a 1,8 por ciento na 2013. Rehn a adverti. Sin mas accion determina e crecemento den Union Europeo lo sigui baha, el a remarca. El a reitera cu finanzas public solido ta un condicion pa un crecemento sostenibel. For di e expectativanan ta indica cu nuebe di e 17 paisnan Europeo na 2013 lo tin un deficit presupuestario mash alto cu e norma Europeo di 3 por ciento. Hulanda tambe ta parti di esaki, pero e acuerdo di principio acorda na fines di april 2012 ainda no a ser pasa. Segun Rehn e acuerdo lo bay tin su efectonan tiba e cifranan.

Conservadornan Griego a acepta coalision cu socialistanan

Atenas – E conservativonan Griego ta dispuesto pa particpa dne un coalision cu e partido político socialista Pasok di e líder Evangelos Venizelos, según a anuncia durante un combersacion entre e Lidernan di ambos partido político. E partido político conservativo Democracia Nobo (DN) y Pasok hunto tin 149 di e 300 asientonan den e parlamento. DN di Antonis Samaras ta e partido político di mas grandi. EW formación awor ta depende di e participación di e partido Democratico Izquerda, cu a ricibi 19 asiento durante e eleccionnan. Esaki ta e di tercer intento di formación después di e elección pa un parlamento Griego nobo. Anteriormente e partidonan político Democracia Nobo y Radical Izquerda Syriza ya a trata pa forma un coalision. Venizelos tin tres dia di tempo pa yega na un acuerdo. Den caso cu eskai no ser logra, e ora ey president Papoulias por convoca un reunión cu tur partido político pa ultimo biaha pa yega na un acuedo di gobernación. Den caso cu esaki tambe no ta exitoso lo mester tene eleccionnan nobo.

Sospechoso mas busca na Estados Unidos a comete suicidio

Comunidad Alpino – E sospechoso fugitivo mas busca na Estados Unidos a tira su mas mata ora cu el a ser decubri pa polis. E hombre a sconde den boske di Mississippi, unda el a tene dos mucha hombre como rehén. E polis federal FBI aofrece 171 mil dólar en total pa tipnan cu lo por conduci na e detención di Adam Mayes. E hombre di 35 Aña di edad debi na esey tabata numer 1 riba e lista di FBI di e fugitivonan mas busca. Un poco antes Mayes a asesina e mama y ruman muher mayor di e dos mucha muhernan. El a dera nan curpa mortal den e jardín di su mama na e lugar Guntown. Su mama a ser aresta pa complicidad.

Delegacion Iraki pa campamento na Den Haag

Teral Apel – E activistanan Iraki kendenan a protesta contra nan expulsión di Hulanda cu un campamento na Ter Apel den Groningen, lo biay Den Haag pa un combersacion cu e ministerio di Immigracion, Integracion y Asilo, según STIL, cual ta un organización di Utrecht cu ta lucha pa e solicitantenan di asilo, a informa. E transporte a ser brinda dor di e Alcalde Leontien Kompier di e Municipio Vlagtwedde, bou di cual Ter Apel ta resorta. E Irakinan solamente kier aporobecha di e oferta pa delibera na Den Haag cu representantenan di e ministerio, asina nan a enfatisa, y no pa kibra e campamento y establece e protesta na Den Haag. Alcalde Kompier anteriormente a remarca cu e maneha ta ser efectua na Den Haag y cu lo mester demonstra ayanan tambe. Nos no ta stop cu nos acción. Aunke cu esaki por dura un luna, dos luna of mas largo, e vocero di e grupo a bisa. Na e momentona aki 100 refugiadonan sin hogar ta forma parti di e campamento: 70 Iraki y 30 persona di Somalia. E ultimo grupo den luna di december tmabe a establece un campamento como protesta contra e retorno obligatorio y e falta di asistencia. Un cierto cantidad di nan por a bolbe entrega un petición nobo pa asilo. E Municipio Vlagtwedde ta bisa di no tin e intención pa actua cu rapidez y termina e campamento. E Municipio a laga pone servicio sanitario mobil y bakinan di desperdicio riba e tereno na unda e campamento ta tuma lugar pa razonnan di higiena y orden.

BENNY NISBET DI LIDER DI PPA:

ELECCION TA DEN PORTA….. DESPUES CU AVP A LAGA SAN NICOLAS NA CAYA PA DOS AÑA Y MEY TA CORE EHECUTA ALGUN IDEA DI OTRO … PERO ADHOC!

“Sin un vision real pa desaroyo di San Nicolas….y awor cu a perde hopi tempo ..gobierno di AVP ta ejecutando algun projecto AD HOC/PA LOCO na San Nicolas….algun idea original di PPA ta worde ejecuta….SIN e preparacion debido…SIN e vision completo manera debe ser …pasobra eleccion ta den porta!



STA. CRUZ -- For di un distancia… esta pafor di parlamento…. Partido PPA a tuma nota cu porfin …. porfin….. gobierno a inicia cu e re-construccion di e ‘Watertoren’ na San Nicolas. Esaki despues cu a duna Oranjestad TUR prioridad cu tin! Un idea cu ta parti di un vision di añas largo di partido PPA. Partido PPA ta satisfecho pa mira cu ta ideanan di PPA ta cual gobierno di AVP ta ehecutando … esaki ta demostra cu nan mes No tin nan propio ideanan. Awor cu e gobierno di Mike Eman(AVP) a ehecuta un 70 proyecto cu un valor di mas cu 500 miyon florin na Oranjestad…. algun proyecto chikito ‘ad hoc’ ta wordo ehecuta na San Nicolas. Dentro di poco otro ‘ideanan’ cu PPA a defende añas largo lo wordo ehecuta … esta e renovacion di e ‘bunker na Juana Morto….y renovacion di un edificio pa pone un Museum Carnavalesco …. otro idea cu PPA tabata e UNICO cu tabata proyecta y defende esaki. Ta bon pa recorda cu den pasado e mesun AVP a rechaza renovacion di e Watertoren y e Bunker na Juana Morto. Ora PPA a bandona gobernacion cierto momento…. AVP a manda benta e ‘baraknan di e soldaatnan’ cu ainda tabata den relativamente bon condicion abao’ y por a forma parti di un proyecto total… pa stroba ehecucion di e proyecto aki e tempo ey ….pa awe bin ehecute ….!! Lastima si… cu esaki ta sosode na un forma ‘ad hoc’ y lo NO tin e impacto cu esaki lo tin dentro di e vision di partido PPA.Kico PPA kier men como ‘ad hoc’ ? Dentro di e vision di PPA…..lo e proceso pa duna San Nicolas un otro desaroyo economico ..cual lo a produsi trabao nobo y un movicion nobo na San Nicolas, gobierno lo mester a inicia renovando algun lugarnan historico/ cultural den aerea di San Nicolas pa asina nos turistanan lo por bishita. Na final di e proceso aki PPA a visualisa renovacion di nos ‘watertoren’ cu e meta pa duna un senal fuerte di un era nobo pa e pueblonan pariba di brug. AVP NO a haci San Nicolas… prioridad no. 1. Gobierno di AVP NO a inicia cu un proceso pa prepara San Nicolas realmente pa un desaroyo turistico. Gobierno di AVP awor cu presion di tempo ta hungando un rol pasobra eleccion ta otro aña… ta core ehecuta algun proyecto ‘ad hoc’. Ehecutando algun proyecto riba un distancia for di otro.. ta crea e impresion den pueblo… como sifuera cosnan ta pasando…. pero E impacto di esaki ora e termina ta hopi poco. Pasobra simplemente a horta algun idea pero No a ehecuta un vision real. PPA ta keda ripiti…e vision pa yuda San Nicolas y vecindario yama “San Nicolas, Our Caribbean Town” ! E no ta palabranan bashi…..e ta un vision di PPA cu contenido….basa riba un historia real di San Nicolas den curso di tempo. Pero lastima cu nos tin e gobierno di mas ‘zwak’ den historia di Aruba ..desde 1954 !! Un gobierno di ‘aventurero’ un gobierno Sin vision… ..y cu tempo pueblo lo conclui esaki tambe !! Ora e proyectonan termina … pero nan no crea un desaroyo nobo… nan no crea un movecion economico comercial den San Nicolas….e ora ey lo ta bisto..No ta e proyectonan ….ta e forma cu a ehecuta nan ‘ad hoc’ un traduccion di ‘ad hoc’ ta ‘ pa loco’. Entodo caso PPA kier a felicita e pueblo di San Nicolas… cu e inicio di e proyecto di Watertoren….mihor esaki cu e ‘rotonde’ cu nan kier a hunga wega politico cunele. PPA ta conseha e pueblo di San Nicolas y vecindario pa sigui pone pression… demanda boso parti di inversion… pero na un forma responsabel y planifica !

3 di Mei - 3 di Juni 2012

Copa Noord 2012



SCHEDULE



#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
1	3/5/12	2030	Bad Boys	vs	Kudawecha Indians	6	3
2	3/5/12	2200	Catiri Buffalo	vs	Royal Power	6	7
3	4/5/12	1900	Montanja Braves	vs	Boegoeroei Athletics	11	3
4	4/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Redskin Pizza Hut	7	0
5	4/5/12	2200	Seroe Janchi Rebels	vs	Gess Power	1	22
6	5/5/12	1600	Super Plus	vs	Calabas Blue Jays	4	15
7	5/5/12	1730	Catiri Buffalo	vs	Montanja Braves	14	4
8	5/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Tanki Leendert Giants	5	16
9	5/5/12	2030	Royal Power	vs	Boegoeroei Athletics	11	1
10	5/5/12	2200	Bad Boys	vs	Redskin Pizza hut	0	18
11	6/5/12	1100	Boegoeroei Athletics	vs	Gess Power	9	8
12	6/5/12	1230	Tanki Leendert Giants	vs	Super Plus	10	0
13	6/5/12	1400	Montanja Braves	vs	Seroe Janchi Rebels	12	2
14	6/5/12	1530	Redskin Pizza Hut	vs	Calabas Blue jays	6	9
15	11/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Super Plus		
16	11/5/12	2030	Catiri Buffalo	vs	Seroe Janchi Rebels		
17	11/5/12	2200	Bad Boys	vs	Calabas Blue Jays		
18	12/5/12	1600	Royal Power	vs	Gess Power		
19	12/5/12	1730	Kudawecha Indians	vs	Redskin Pizza Hut		
20	12/5/12	1900	Catiri Buffalo	vs	Boegoeroei Athletics		
21	12/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Calabas Blue Jays		
22	12/5/12	2200	Montanja Braves	vs	Gess Power		
X1	20/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
X2	20/5/12	1300	Amistoso	vs	Amistoso		
X3	20/5/12	1500	All Star	vs	All Star		
X4	25/5/12	1900	Amistoso	vs	Amistoso		
X5	25/5/12	2100	Amistoso	vs	Amistoso		
X6	25/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X7	2/6/12	1700	Amistoso	vs	Amistoso		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 4	Gran Finalista # 1	
38	3/6/12	1300	Clasificado # 3	vs	Clasififado # 2	Gran Finalista # 2	
X8	3/6/12	1500	Amistoso	vs	Amistoso		
39	3/6/12	1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Campeon CN 2012	



Dedica na Baluartenan
Pedro “Fico” Albertsz y Julian “Eli” Pers



Andy Pettitte ta bek den line up di Yankees

Seattle Mariners ta derota New York Yankees

STA. CRUZ -- Diadomingo dia di Mama a tuma lugar weganan di baseball di grandes ligas, un di e weganan mas cu a haya sintonia y bishita di fanaticonan ta e wega entre ekipo di Seattle Mariners cu a enfrenta ekipo di New York Yankees. E ocasion di esaki tabata e regreso di Andy Pettitte bek den e line up di New York Yankees. Pettitte despues di temprada di baseball na aña 2010 a dicidi di colga uniform y su glove y a retira for di baseball.

Despues di a fungi como consehero pa algun pitcher na aña 2011, Andy Pettitte a tuma e decision di regresa como pitcher habridor pa e ekipo cu e la cuminsa su carera den grandes ligas, esta New York Yankees. Den prome inningnan por a mira, cu Andy Pettitte tabata den bon forma y no a permiti hit den e prome 3 inningnan. Di otro banda, Kevin Millwood di Seattle Mariners tambe a bin pa busca su prome victoria ya cu e tabata tin 4 derrota sin victoria pa e temporada aki. Andy Pettitte a permiti su prome hit den cabez di cuater inning y esaki tabata un homerun di dos careda conecta pa Justin Smoak.

Ekipo di Seattle Mariners a percura tambe pa bay cu e victoria aki cu score di 6-2 y asina laga Andy Pettitte sufri e derota aki den su prome salida pa loque ta trata campeonato 2012 di baseball di grandes ligas. Seattle Mariners a score un total di 6 careda, a bati un total di 10 hit y no a comete error.

Pitcher ganador a resulta Kevin Millwood.

Mihor bateador pa ekipo di Seattle Mariners a resulta Alex Liddi cu a bay di 3-2. Ekipo di New York Yankees a score un total di 2 careda, a bati 6 hit y a comete 1 eror. Pitcher perdedor a resulta Andy Pettitte. Mihor bateador pa ekipo di New York Yankees a resulta Eric Chavez cu a bay di 4-2.

Asina tambe e wega a termina. Situacion ta interesante, pero apenas tin un luna di campeonato.













PAROKIA DI LA VIRGEN DI FATIMA TA INFORMA

TRIDUO NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Diahuebs 24 di Mei lo cuminsa cu un triduo na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigui riba diabierna 25 di Mei y diasabra 26 di Mei.

Tur anochi despues di e triduo lo sigui cu Celebracion di Santa Eucaristia pa 7'or di anochi.
Laga nos prepara pa e venida di Spirito Santo riba diadomingo 27 di Mei, cual nos ta recorda como bahamento di Spirito Santo riba e apostelnan, esta fiesta di Pentecoste.
Ta conta riba presencia di tur Parokiano, grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e triduo aki y e celebracion pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba riba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

Na nomber di Pastoor Daniel

Ida Croes

Coordinadora di Relacionnan Publico.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODOPODEROSO , CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN , COMPANJA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO , TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO ,KITA TUR MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUI FOR DI MI . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO , HACI PA ALCANSA E CAMINDA DI SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO , ALEHA DI MI TUR PELIGER DI PICA MORTAL . CU SEMPER MI ADORA BO , RIBA BO SANTO CRUZ AMEN .

HESU - CRISTO , NOS SENJOR , BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO , DEN BO BIDA SCONDI , BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA . Y POR ULTIMO CLABA NA UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR . AMABEL MAESTRO , MI KIER TA BO DISIPEL , MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO , AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA . CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN . TATA , TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR . AMEN .

Mensahe na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan. Ami Niño Dibino Hesus ta trece mensahe pami escogido chikito. Dios Tata Todopoderoso a manda su mensahe pa mundo. Cu su poder ela crea mundo, cu su sabiduria ela basha su fundeshi y cu su inteligencia ela span e cielo y tera, y traha lama y basha yobida di awa pa mundo henter mira su poder cu E tin.Pesey E ta pidi boso pa biba den union cu otro y alabe tur dia unda cu boso ta den su plenchinan, cu ta cas di Dios Tata Todopoderoso y kanta Gloria den su nomber. E ta esun cu ta protégé mundo di tur malonan te unda cu E por. Pasobra hopie ta di nos cu a bandone pa e caminda robes, pero Ami ta boso salbacion. Mi ta tur caminda di mundo, pesei mi yiunan Dibino Hesus ta trese su mensahe pa su escogido plame rond di mundo y ta pidi boso arepenti di boso faltanan y haya un puresa den boso alma nobo y cu Spiritu Santo lo guia boso den e caminda di berdad di bida, cu ta Dios nos Tata cu ta protégé nos craituranan di tur malicianan rond di nan. Stima otro mescos cu Mi ta stima boso, Mi yiunan.Amen



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Benedicto Inosencio Wever
mihor conoci como: "Benito"
8 Maart 1947 - 12 Mei 2012

Na nomber di su esposa: Zenovia Wever-Ras
yiunan: Jacqueline Wever
Natalie Wever
Elvis Wever y Tania Sint Jago
nieta y nietonan:Juan Carlos v/d Berg
Levy Thodé
Kendrick v/d Berg y Sheila Dirksz
Celine Rafael
Marlies v/d Berg
Carvine Rafael
Thanny Wever
Dennilson Wever
Kevin Rafael
Giandrick v/d Berg
bisanieta y bisanieto: Lacey-Jane v/d Berg
Shendrick v/d Berg
rumannan: Edwin Wever
Helena y Alfonso Jimenez
Roberto y Jane Wever
Swinda y Rudolfo Jansen
sobrinonan: Otmar Wever y famia
Raul Wever y famia
swa y cuñanan: Maria y Chomon Croes
yiunan: Roland, Carina y yiu: Zedrick Croes
Haime y Rosa Croes
Rosenda Ras
Juan y Aida Ras
yiu: Jo-Anne Ras
Casimira Ras
Tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
amigonan di cas: Nicomeda, Ronny y yiu,Norma, Francis, Foxy
ex-suegronan: Ronny v/d Berg
Carlos Rafael
Ex-coleganan di Serlimar
famia: Wever, Ras, Sint Jago, v/d Berg, Rafael, Thodé, Dirksz, Croes, Danje, Jansen,Maduro, Kelly, Paesch, de Cuba, Arends, Lampe, Martis y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 Mei 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 12:30 di merdia pa 1:45 na cas Brazil 54-A y for di 2'or di atardi den Misa Criosto Rey na Brazil.Adres pa condolencia: Brazil 54-A Dialuna 14 Mei 202 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

DANKBETUIGING

Een handdruk zo warm, even een arm om je heen. Zoveel liefde en steun ons gegeven. Een kaart, brief of bloemen, wat het ook zij, was ons een troost in deze moeilijke tijd. 't Geeft ons moed om verder te leven.

Wij willen allen bedanken die hun medeleven hebben betuigd middels hun aanwezigheid, bloemen, e-mails of in gedachten bij ons waren, na het heengaan van mijn man, onze vader en opa



Ir. Oei Tiang Khing

Dit heeft ons veel troost en steun gegeven en helpt ons in deze moeilijke periode. Het deed ons goed te mogen ervaren, dat hij bij zo velen geliefd was.

Wij bedanken ook Olive Tree Funeral Home voor de uitstekende service.

Namens ons allen,

Rita Oei

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Andrew Leonard Barbour

Gradicimento ta bay tambe pa tur cu a colabora cu donacion pa "Centro Kibrahacha", tur cu a manda flor, krans, telegram, caarchi, e-mail y cu tambe por a yama nos. Un gradicimento di curazon ta bay pa dr. H. Falconi, dr. M. Meelis, dr. G. Laclé, dr. O. Perez, staf y personal di Romar Trading. Un danki tambe ta bay pa the Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Boso muestra di atencion lo keda semper graba den nos curazon. Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Despues di un enfermedada cortico soporta cu curashi y balentia a separa for di nos



Juan Francisco Croes

*15-10-1935 *08-05-2012

Su esposa: Irena Croes-Schwengle

Su Rumannan: Aida y esposo Job van Schravendijk y famia na Hulanda
Eddy y esposa Freda Croes-Rodriquez y fam.
Evelina y esposo Luicito Figaroa
Ephraim y esposa Marian Croes-Hoonhout y fam.
Lucio esposa Rita Croes–Croes y fam.
Roland y esposa Ada Croes-Lesire y fam.
Griselda Croes y Ricardo Toppenberg y fam.
Diana Croes

Swa y Cuñanan: Buchi , Elvira Schwengle y fam.
Aurora y Johnny Oduber
Cai Schwengle y Isabel Galindo
Greta, Andy Lacle y fam.
Sra. Vda. Aura Schwengle- Fingal y fam.
Sra. Vda. Enid Schwengle Martinus y fam.
Sra. Cecilia y fam.
Sra. Nilda Maduro y fam.
Sr. Vdo. Felipe Henriquez

Su tanta: Sra. Vda. Josefa Maduro–Maduro y famia

Su Omo: Sr. Ramon Croes na Canada

Su tanta di respet: Sra. Vda. Ervilia Croes-Krozendijk y famia

Su mihor Amigonan: Walter Arends, Buchi Bislick, Aiky Croes, Theo Arendsz, Yati Angela, Herbert, 'Werki de Cuba', "Vriend", Joe Losano, Rey Kock, Marlon Henriquez, Doke Croeze, i demas amigonan di Mangel Halto,

Ayudante di cas: Adid Tobar

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan , ihanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia y amigonan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di Mei 2012 na misa Sagrado Curazon di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 14 di Mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

TEAM ARUBA PROGRESANDO CADA CAREDA MAS Y MAS

Cla pa Mountain Motor Nationals



STA. CRUZ -- Siman pasa 3 di Mei net prome cu caredanan di Maple Grove, Trevor a gradua na Universidad di Central Florida como Ingeniero den “Mechanical Engineering”. Cu tiki tempo pa celebra Trevor mester a bula e mesun dia pa yega pa e caredanan di e weekend. Cu un tempo di 4.13 Team Aruba a qualifica sin problema pa eliminacion.

Den eliminacion Team Aruba a topa cu nada menos cu Dean Goforth . Trevor a sali tremendo cu un tempo di reaccion di 0.28. Pero net prome cu final di un manera of otro Dean ta logra pasa Trevor core un tempo di 4.101 cu resulta di ta net 0.001 mas liher cu Team Aruba. Na final Goforth a gana full e weekend.

“E caredanan di siman pasa a mustra cu nos ta progresando y cu nos tin e potencial di gana caredanan”, Trevor a comenta. “E weekend aki nos lo haci un bon papel na Maryland unda cu aña pasa nos a finaliza na di dos puesto”.

Caredanan na Mary International Raceway semper ta grandi door cu esaki ta e tiki caredanan cu Team Aruba ta core ¼ mile envez di 1/8 mile

“Pa nos ta un privilegio atrobe pa ser invita pa e careda di Maryland”, Trevor a sigi.“Aunque esakino ta un careda di ADRL, e ta un bon caminda unda nos por saca lo maximo di nos auto.”

“E evenemento aki semper ta spectacular. Ta parce cu tempo tambe lo coopera. Nos no por warda pa subi auto y drag.”

Pa keda na altura di tur movecion di Team Aruba bishita nan fanpage www.facebook.com/teamarubaracing of awor tambe nan Twitterpage - @Team ArubaRacing unda bo lo tin resultado di caredanan, evenementonan cu Team Aruba ta atende, video y diferente potret.

Naturalmente bo por laga bo comentario y tambe bo apoyo pa Team Aruba!



